

шерства. Предложенный расчет МРО позволит выбрать оптимальный способ родоразрешения у женщин с весом плода до 4000 г.

Значения $MPO \geq 21,9$ может служить предиктором затрудненных родов.

Данный метод подразумевает необходимость точного комплексного определения предполагаемого веса плода до начала родовой деятельности.

ЛИТЕРАТУРА

1. Risk factors for difficult delivery in nulliparas with epidural analgesia in the second stage of labor / W. D. Fraser [et al.] // Am J Obstet. Gynecol. — 2002. — Vol. 99. — P. 409–418.

2. Панина, О. Б. Крупный плод. Антенатальные факторы риска: материалы 6-го всероссийского научного форума «Мать и дитя» / О. Б. Панина, Л. Г. Сичинава, А. Л. Черепнина. — М., 2004. — С. 193–194.

УДК 811.161.1'276.3:81'373.45

АНГЛИЦИЗМЫ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ: ЗАИМСТВОВАНИЯ В СОВРЕМЕННОМ МОЛОДЕЖНОМ СЛЕНГЕ

Калюк Н. В.

Учреждение образования
«Гомельский государственный медицинский университет»
г. Гомель, Республика Беларусь

Введение

В наши дни английский язык — международное средство общения. Англоязычные термины стремительно распространяются по всему миру. Появление большого количества иноязычных слов английского происхождения, их быстрое закрепление в русском языке объясняется стремительными переменами в общественной и научной жизни. Усиление информационных потоков, появление глобальной компьютерной системы Интернета, расширение межгосударственных и международных отношений, развитие мирового рынка, экономики, информационных технологий, участие в олимпиадах, международных фестивалях, показах мод — все это не могло не привести к вхождению в русский язык новых слов. Актуальность данной темы несомненна, так как, во-первых, определяется значимостью английского языка в жизни общества, и, во-вторых, использование современной молодежью англицизмов растет с каждым днем и вытесняет исконно русские слова.

Цель

Анализ специфики функционирования англицизмов в речи современной молодежи.

Для достижения данной цели необходимо решить следующие задачи:

- 1) исследовать понятие «англицизм»;
- 2) определить причины появления английских заимствований в русском языке;
- 3) проанализировать заимствования из английского языка в современном молодежном сленге.

Методы исследования:

1. Описательный метод с приемами наблюдения языковых явлений.
2. Прием систематики и классификации.

Результаты исследования и их обсуждение

Англицизм — заимствование слов из английского языка в какой-либо другой язык [1]. Англицизмы стали проникать в русский язык с начала XIX в., и до сих пор этот процесс не прекращается.

Рассмотрим причины заимствования англицизмов:

1) Основной причиной является отсутствие в родном языке эквивалентного слова для нового предмета или понятия: *компьютер, плеер, тостер, импичмент, ваучер, чартер, баррель, серфинг, др.*

2) Тенденция к использованию одного заимствованного слова вместо описательного оборота (*например: короткая пресс-конференция для журналистов — брифинг, фигурное катание на лыжах — фристайл, меткий стрелок — снайпер, наемный убийца — киллер, место для стоянки автомобилей — паркинг и др.*).

3) Потребность в специализации предметов и понятий ведет к заимствованию многих научных и технических терминов (*акцентировать* — *подчеркивать, выделять*; *дезинформировать* — *вводить в заблуждение, давать ложные сведения*; *декорировать* — *украшать*; *идеальный* — *совершенный, образцовый*; *инфекционный* — *заразный*; *мемуары* — *воспоминания*; *перманентный* — *постоянный, непрерывный*; *реконструкция* — *восстановление и др.*).

4) Тенденция пополнять экспрессивные средства русского языка, что ведет к появлению иноязычных стилистических синонимов: обслуживание — *сервис*, охрана — *секьюрити*, покупки — *шоппинг*, мотоциклист — *байкер*, вечеринка — *пати*, танцы — *дансинг*, неудачник — *лузер*, подруга — *гёлфренд*, друг — *бойфренд* и др. [2].

Процесс освоения иноязычной лексики — это очень сложное взаимодействие фонетических, грамматических и семантических систем двух языков. Довольно часто при переходе в русский язык иноязычные слова подвергаются изменениям, приспособляясь к его нормам и законам.

Молодежный сленг — одно из составляющих процесса развития языка, его многообразия. Ведь язык не может развиваться сам по себе. Он вбирает в себя другие языки за счет коммуникации в наш все более техничный век. Феномен сленга до сих пор остается открытым вопросом для ученых. В современной англистике нет единого и точного определения термина «сленг» (*от англ. slang; s(sub) — приставка, указывающая на второстепенность, непервоочередность; lang (language) — язык, речь*). И, следовательно, нет его и в русском языкознании. Сленг, будучи динамичным явлением, постоянно развивается и пополняется. Одним из способов его пополнения является заимствование иностранных слов преимущественно из английского языка. Увлечение англицизмами стало модной тенденцией. Белорусская молодежь пытается всеми силами приобщиться к американской культуре и стилю жизни, употребляя в речи сленгизмы английского происхождения.

Ученые выделяют несколько факторов, влияющих на развитие и пополнения сленга, а, следовательно, и несколько сленговых групп:

Развитие компьютерных технологий и социальных сетей, которые пользуются популярностью среди представителей молодежи, безусловно, влияет на состояние сленга. IT-термины прочно вошли в нашу жизнь: *byte — байт, blogger — блогер, click — клик, traffic — трафик, scanner — сканнер, slash — слэш, notebook — ноутбук, Internet — интернет, selfie — селфи, hacker — хакер и т. д.*

Современная музыкальная и «клубная» культура, а также киноиндустрия оказывают непосредственное влияние на жизнь молодых людей. К этой группе относятся такие слова, как *playlist — плейлист, track — трек, remake — ремейк, face-control — фейс-контроль, image — имидж, образ, comedy — комедия и др.* Некоторые англицизмы подверглись сокращению и перешли в сленг белорусской молодежи в сокращенном виде, например, слово шоубиз (от англ. show-business) или слово хай-тек (от англ. high technologies).

СМИ и телевидение являются неотъемлемой частью жизни молодежи и, следовательно, влияют на состояние сленга. Благодаря средствам массовой информации вокабуляр пополнился такими словами, как *freelancer — фрилансер, prime-time — прайм-тайм, mainstream — мейнстрим, talk-show — ток-шоу, image-maker — имиджмейкер, tabloid — таблоид, желтая пресса, speaker — спикер, rating — рейтинг и т. д.*

Названия популярных видов спорта также заимствуются русским языком. Данная группа включает в себя следующие заимствования: *fitness — фитнес, handball — гандбол, snowboarding — сноубординг, street racing — стритрейсинг, windsurfing — виндсёрфинг, diving — дайвинг, shaping — шейпинг, skateboard — скейтборд, kick boxing — кикбоксинг, timeout — таймаут и др.* Массовое использование приведенных сленговых единиц в речи белорусской молодежи обусловлено тем, что набирает популярность и все большее количество поклонников так называемый «культ красивого тела», широко пропагандируемый на Западе.

Производственные термины, внедряемые работниками различных сфер профессиональной деятельности: *marketing — маркетинг, office — офис, startup — стартап, PR (public relation) — пиар, manager — менеджер, promoter — промоутер, casting — кастинг и др.* Причем, некоторые молодые люди, употребляя в своей речи англицизмы, делают ошибки, например, ставят ударение в слове маркетинг на второй слог.

Развитие сетей быстрого питания стало причиной появления некоторых сленгизмов, таких как *fast-food* — *фаст-фуд*, *cheeseburger* — *чизбургер*, *hot-dog* — *хот-дог* и т.д. Подражание образу жизни американской и английской молодежи послужило стимулом к появлению самой многочисленной сленговой группы. В нее входят следующие слова, которые употребляются русской молодежью в повседневном общении и в стандартных бытовых ситуациях: *boy-friend* — *бойфренд*, *outsider* — *аутсайдер*, *make-up* — *мейкан*, *know-how* — *ноу-хау*, *hand-made* — *хенд-мэйд*, *weekend* — *уикенд*, *party* — *пати*, *loser* — *лузер*, *respect* — *респект*, *speech* — *спич*, *baby* — *бейби*, *go* — *гоу* и т.д. Некоторые из этих сленговых единиц уже не расцениваются как сленг во все, так как они прочно вошли в нашу жизнь и, как следствие, в наш словарный запас.

Выводы

Таким образом, мы приходим к выводу, что количество англицизмов в русском языке велико, так как в современном обществе английская терминология стала незаменимой частью русского языка. Сегодня все больше людей осознают необходимость изучения английского языка и это вполне понятно, ведь он довольно важен и имеет огромное значение во многих профессиях.

Несмотря на то, что англицизмы, проникающие в русский язык, явление закономерное, отражающее активизировавшиеся в последние десятилетия экономические, политические, культурные, общественные связи и взаимоотношения с другими странами, нужно помнить, что в погоне за всем иностранным, в стремлении копировать западные образцы, нельзя терять свою самобытность, в том числе и в языке, так как язык отражает образ жизни и образ мыслей.

ЛИТЕРАТУРА

1. Дьяков, А. И. Причины интенсивного заимствования англицизмов в современном русском языке / А. И. Дьяков // Язык и культура. — Новосибирск: Новосибирский институт экономики, психологии и права, 2003. — С. 35–44.
2. Крысин, Л. П. Языковое заимствование: взаимодействие внутренних и внешних факторов / Л. П. Крысин // Русистика сегодня. — 1995. — № 1. — С. 115–133.

УДК 618.146-08-084

АНАЛИЗ ЭФФЕКТИВНОСТИ ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЙ И ТЕРАПЕВТИЧЕСКОЙ КОРРЕКЦИИ ШЕЙКИ МАТКИ ВО ВТОРОМ ТРИМЕСТРЕ БЕРЕМЕННОСТИ

Каплан Ю. Д., Захаренкова Т. Н.

Учреждение образования

«Гомельский государственный медицинский университет»

г. Гомель, Республика Беларусь

Введение

Репродуктивные потери во втором триместре беременности могут быть последствием многочисленных причин: самопроизвольное прерывание беременности при развитии спонтанной родовой деятельности; преждевременный разрыв плодных оболочек, в том числе и как осложнение истмико-цервикальной недостаточности; дородовое кровотечение, при предлежании или отслойке плаценты; нарушение со стороны плода, обусловленные внутриутробной задержкой роста плода, гипоксией плода вплоть до антенатальной гибели и другие. В данных ситуациях при проведении вагинального исследования клинически диагностируются изменения состояния шейки матки, проявляющиеся ее укорочением, изменением консистенции и положения относительно продольной оси таза. В практическом акушерстве коррекция шейки матки проводится вне зависимости от причин приведших к ее изменениям [1]. Однако, консервативная (пессарий), хирургическая (серкляж) или комбинированная коррекция шейки матки применяется только при истмико-цервикальной недостаточности (ИЦН) или для ее профилактики [2].

Цель

Проанализировать эффективность профилактической и терапевтической коррекции шейки матки проведенной во втором триместре беременности.